

# OBZORNIK ZDRAVSTVENE NEGE

REVIJA ZBORNICE ZDRAVSTVENE IN BABIŠKE NEGE SLOVENIJE –  
ZVEZE STROKOVNIH DRUŠTEV MEDICINSKIH SESTER,  
BABIC IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV SLOVENIJE

## SLOVENIAN NURSING REVIEW

JOURNAL OF THE NURSES AND MIDWIVES ASSOCIATION OF SLOVENIA

Leto / Year 2020 Letnik / Volume 54

### KAZALO / CONTENTS

Glavna in odgovorna urednica / *Editor in Chief and Managing Editor*  
**doc. dr. Mateja Lorber, viš. med. ses., univ. dipl. org.**

Urednika, izvršna urednika / *Editor, Executive Editor*  
**doc. dr. Mirko Prosen, dipl. zn., univ. dipl. org.**

Urednica, spletna urednica / *Editor, Web Editor*  
**Martina Kocbek Gajšt, univ. dipl. bibl., mag. menedž. vseživ. izobr.**

Uredniški odbor / *Editorial Board*

**doc. dr. Branko Bregar, prof. dr. Nada Gosić, doc. dr. Sonja Kalauz, izr. prof. dr. Vladimír Kališ,**  
**doc. dr. Igor Karnjuš, asist. Petra Klanjšek, pred. mag. Klavdija Kobal Straus, Martina Kocbek Gajšt,**  
**doc. dr. Andreja Kvas, doc. dr. Sabina Ličen, doc. dr. Mateja Lorber, izr. prof. Miha Lučovnik,**  
**izr. prof. dr. Fiona Murphy, dr. Alvisa Palese, viš. pred. Petra Petročnik, doc. dr. Mirko Prosen,**  
**prof. dr. Árún K. Sigurdardottir, red. prof. dr. Brigita Skela-Savič,**  
**viš. pred. dr. Tamara Štemberger Kolnik, prof. dr. Debbie Tolson, asist. dr. Dominika Vrbnjak**

Lektorice za slovenščino / *Readers for Slovenian*

**Simona Jeretina**

Lektorici za angleščino / *Reader for English*

**lekt. mag. Nina Bostič Bishop, lekt. dr. Martina Paradiž**

Ustanovitelj in izdajatelj / *Founded and published by*

**Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in  
zdravstvenih tehnikov Slovenije / The Nurses and Midwives Association of Slovenia**

Prelom / *Designed by*

**Nataša Artiček – Vizuart, s. p.**

Tisk / *Printed by*

**Tiskarna knjigoveznica Radovljica d. o. o.**

**UVODNIK / EDITORIAL**

- It is time for clinical specialisations and advanced nursing practice: marking the International Year of the Nurse and the Midwife  
 Čas je za klinične specializacije in napredno zdravstveno nego: ob mednarodnem letu medicinskih sester in babic  
*Brigita Skela-Savič* 4
- Social stigma in the time of coronavirus (COVID-19): an epidemic we must not remain silent about  
 Družbena stigmatizacija v času koronavirusne bolezni (COVID-19): epidemija, o kateri ne smemo molčati  
*Mirko Prosen* 100
- Health literacy: the key to better health  
 Zdravstvena pismenost: ključ do boljšega zdravja  
*Tamara Štemberger Kolnik* 196
- Let us not neglect or even put it aside: palliative care as an integral part of the right to life and dignified end of life  
 Paliativna oskrba naj ne bo zanemarjena ali celo potisnjena na stranski tir: paliativna oskrba kot sestavni del pravice do življenja in dostojanstvenega konca življenja  
*Andraž Teršek* 272
- IZVIRNI ZNANSTVENI ČLANEK / ORIGINAL SCIENTIFIC ARTICLE**
- Potrebe svojcev pacientov po nezgodni poškodbi glave: kvalitativna raziskava  
 Family members' needs after a traumatic brain injury: a qualitative study  
*Klavdija Potočnik, Janez Ravnik, Mateja Lorber* 12
- Izkušnje partnerjev s prisotnostjo pri porodu: kvalitativna deskriptivna raziskava  
 Partners' experiences related to their presence at childbirth: a qualitative descriptive research  
*Anita Bezeljak, Ana Polona Mivšek, Petra Petročnik* 21
- Veljavnost in zanesljivost vprašalnika o potencialnih dejavnikih stresa zaposlenih v zdravstveni negi v slovenskih bolnišnicah: kavzalno-neeksperimentalna metoda  
 Validity and reliability of a questionnaire on potential stressors for nursing care staff in Slovenian hospitals: a causal non-experimental method  
*Mojca Dobnik, Matjaž Maletič, Brigita Skela-Savič* 29
- Znanje, odnos in dojemanje dela s starejšimi osebami pri zaposlenih v zdravstveni negi in oskrbi v domovih za starejše: eksplorativna raziskava  
 Knowledge, attitude and understanding of work with the elderly of nursing care employees in nursing homes: explorative research  
*Brigita Skela-Savič, Simona Hvalič Touzery* 38
- Clinical features in adult multiple sclerosis patients: a cross-sectional study  
 Klinične značilnosti odraslih pacientov z multiplo sklerozo: presečna raziskava  
*Matej Koprivnik, Tanja Hojs Fabjan* 104
- Prilagoditev in psihometrična validacija Lestvice profesionalnih kompetenc medicinskih sester v izrednih razmerah v času epidemije SARS-CoV-2 (COVID-19) v Sloveniji  
 Adaptation and psychometric validation of the Disaster Nursing Core Competencies Scale during the time of the SARS-CoV-2 (COVID-19) epidemic in Slovenia  
*Mirko Prosen, Sabina Ličen, Igor Karnjuš* 113

Ocena odnosa medicinskih sester do pacienta v forenzični psihiatriji: opisna neeksperimentalna kvantitativna raziskava Assessing nurses' attitudes towards patients in forensic psychiatry: non-experimental descriptive quantitative research <i>Vanda Cerar, Branko Bregar</i>	122
Quality of life of alcohol-dependent adults: a mixed-methods study Kakovost življenja odraslih, odvisnih od alkohola: raziskava mešanih metod <i>Klavdija Čuček Trifkovič, Blanka Kores Plesničar, Alenka Kobolt, Margaret Denny, Suzanne Denieffe, Leona Cilar</i>	204
Kultura rojevanja na Goriškem v 20. stoletju: kvalitativna analiza porodnih zgodb Childbearing culture in the Goriška region in the 20th century: a qualitative analysis of birth stories <i>Neli Kocijančič, Mirko Prosen</i>	214
Spolna disfunkcija pri slovenskih pacientih z multiplo sklerozo: presečna raziskava Sexual dysfunction in Slovenian patients with multiple sclerosis: a cross sectional study <i>Anita Pirečnik Noč, Saša Šega Jazbec, Christian Gostečnik</i>	223
Pregled publiciranja izbranih bibliografskih enot visokošolskih učiteljev strokovnih predmetov zdravstvene nege: retrospektivna raziskava A review of publishing selected bibliographic units by lecturers of professional subjects in the study programme of nursing: a retrospective study <i>Branko Bregar, Jure Rašić</i>	230
The influence of international mobility programmes on nursing students' personal and professional development: a descriptive research Vpliv mednarodnih programov mobilnosti na osebno in profesionalno rast študentov zdravstvene nege: opisna raziskava <i>Igor Karnjuš, Mirko Prosen, Boško Krivičič, Sabina Ličen</i>	279
Etični konflikti med medicinskimi sestrami v intenzivni enoti Ethical conflicts among nurses in intensive care units <i>Katja Naraločnik, Barbara Donik, Sergej Kmetec, Zvonka Fekonja</i>	289
Vrednotenje zahtevnosti zdravstvene nege v enoti intenzivne terapije: opisna raziskava Evaluation of nursing care intensity in the intensive care unit: a descriptive research <i>Elvina Okanović, Melita Peršolja</i>	297
Odnos Rominj do reproduktivnega zdravja in do stika z ginekološkimi zdravstvenimi službami: kvalitativna opisna raziskava Attitudes of the Roma women towards reproductive health and their experience with gynaecological health service providers: a qualitative descriptive research <i>Marjeta Logar Čuček</i>	304

## **PREGLEDNI ZNANSTVENI ČLANEK / REVIEW ARTICLE**

Zdravstvena nega pacienta, ki je samomorilno ogrožen: pregled literature Nursing of patients at a risk of suicide: literature review <i>Petra Vršnik, Branko Bregar</i>	52
Opis, analiza in vrednotenje teorije medosebnih odnosov Hildegard E. Peplau v pediatrični zdravstveni negi Description, analysis and evaluation of the Interpersonal Relations Theory by Hildegard E. Peplau in pediatric nursing <i>Leona Cilar, Majda Pajnkihar</i>	64

---

Gamification in nursing: a literature review Igrifikacija v zdravstveni negi: pregled literature <i>Nino Fijačko, Lucija Gosak, Nika Debeljak, Pavel Skok, Gregor Štiglic, Leona Cilar</i>	133
Vpliv medpoklicnega izobraževanja medicinskih sester na njihovo medpoklicno sodelovanje: sistematični pregled literature The impact of nurses' inter-professional education on their inter-professional collaboration: a systematic literature review <i>Tina Kamenšek, Matic Kavčič, Barbara Domajnko</i>	153
Varnost pri aplikaciji intramuskularne injekcije: sistematični pregled literature Safety in the administration of an intramuscular injection: a systematic literature review <i>Alenka Senekovič, Zvonka Fekonja, Dominika Vrbnjak</i>	164
Experiences of individuals with various sexual orientations with healthcare professionals: integrative literature review Izkušnje posameznikov različne spolne usmerjenosti z zdravstvenimi delavci: integrativni pregled literature <i>Tilen Tej Krnel, Brigita Skela-Savič</i>	241
Uporaba in učinkovitost glasbene terapije v enoti intenzivne terapije: sistematični pregled literature The use and effectiveness of music therapy in an intensive care unit: a systematic literature review <i>Tanja Zadravec, Dušan Mekiš, Sergej Kmetec, Dominika Vrbnjak</i>	315
Zdravstveni coaching kot pristop zdravstvene vzgoje k zdravemu življenjskemu slogu mladih: pregled literature Health coaching as a new approach in health education for a healthy lifestyle of young people: a literature review <i>Rok Drnovšek, Andreja Kvas</i>	326